



Nederlands Meetinstituut

# Übersetzung

Nummer **T2733** Ausgabe 3  
Projektnummer 603911  
Seite 1 von 4

Ausgestellt von NMI Certin B.V.  
Hugo de Grootplein 1  
3314 EG Dordrecht  
Niederlande

Benannte Stelle Nummer 0122

Gemäß Die Richtlinie des Rates 90/384/EWG über nichtselbsttätigen Waagen.

Ausgestellt für A&D Instruments Ltd.  
24 Blacklands Way  
Abingdon Business Park  
Abingdon, Oxfordshire  
OX14 1DY England

Für Eine Klasse **I**, elektronische, Einzel-teilungs **nichtselbsttätige Waage**.  
Hersteller : A&D  
Typ : HR-EC

Kenndaten Max  $\leq$  210 g oder 1050 ct  
 $e \geq$  1 mg oder 0,005 ct  
 $e = d$  oder  $e = 10d$   
 $n \leq$  210000 Eichwerte

Temperaturbereich 15 °C / 25 °C

In der Beschreibung Nummer T2733 Ausgabe 3 sind weitere Kenndaten aufgeführt.

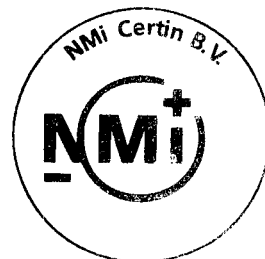
Gültig bis 10 November 2015

Beschreibung Das Gerät ist in der Beschreibung Nummer T2733 Ausgabe 3 beschrieben und  
und im Dokumentationsordner Nummer T2733-1 dokumentiert, der zu dieser  
Dokumentation EG Bauartzulassung gehört.

Bemerkungen Diese Ausgabe ersetzt die frühere Versionen außer den Dokumentationsordner.

Dordrecht, 24. April 2006  
NMI Certin B.V.

  
Ing. C. Oosterman  
Manager Produktzertifizierung



## 1 Generelle Informationen über die nichtselbsttätige Waage

Alle Kenndaten der nichtselbsttätigen Waage, ob erwähnt oder nicht, dürfen nicht der Gesetzgebung widersprechen.

### 1.1 Wesentliche Teile

Die Elektronik;  
Der mechanische Teil mit Wägezelle.

EMV Schutz Maßnahmen:

- Die A/D Platine ist abgeschirmt.

### 1.2 Wesentliche Kenndaten

Versorgungsspannung: 12 V DC.

### 1.3 Wesentliche Kennzeichnungen

Die nichtselbsttätige Waage entspricht den folgenden Zeichnung:

- "Figure 1, The Type", Zeichnung Nummer HR 001.

Das Typenschild ist bei Entfernung selbstzerstörend oder mit einer Sicherungsmarke gegen Entfernung gesichert.

Um die Komponenten zu schützen, die nicht geöffnet oder vom Betreiber verstellt werden dürfen, muss die nichtselbsttätige Waage an den Stellen versiegelt werden wie angezeigt in der Zeichnung:

- "Fig 3.1 sealing", Zeichnung Nummer HR 003.1.

Für die Sicherungsmarken gilt einer der folgenden Anforderungen:

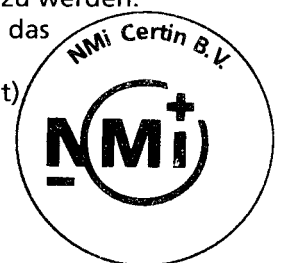
- Eine Marke des Herstellers, dokumentiert in der Zulassung des Qualitätssystems durch eine Benannte Stelle (Anhang II der Richtlinie 90/384/EWG), oder
- Eine offizielle Marke eines Mitgliedstaates der EWG oder einer anderen Partei der EEA Vereinbarung.

### 1.4 Zusätzliche Teile

Die nichtselbsttätige Waage kann mit Peripheriegeräten ergänzt werden, welche für die im Artikel 1(2)(a) der Richtlinie (90/384/EWG) gelisteten Anwendungen benutzt werden, wenn die Peripheriegeräte von einer Benannten Stelle, der zugelassen Systeme nach Paragraph I des Anhangs II der EG-Richtlinie für nichtselbsttätige Waagen zu zertifizieren, geprüft wurden auf ihre Tauglichkeit an EG-Bauartzugelassenen nichtselbsttätige Waagen angeschlossen zu werden.

Die nichtselbsttätige Waage ist mit einem Neigungsanzeiger ausgerüstet, welche das hinüberschreiten der maximale Schrägstellung anzeigt.

Speizespannung Filter Platine (nicht anwendbar wenn eine Batterie ist verwendet)



## 1.5 Nichtwesentliche Teile

Die nichtselbsttätige Waage kann mit nicht wesentliche Geräten verbunden werden, wie zum Beispiel Barcodeleser, Fußschalter, Zweitanzeigen und Geldladen, vorausgesetzt dass;

- Keine Anzeige von Primärdaten, wie gemeint in Artikel 1(2)(a) der EG-Richtlinie (90/384/EWG), es sei denn die „vorläufigen Bemerkungen“ in Anhang 1 dieser Richtlinie sind erfüllt, erfolgt.
- Keine Veränderung der wesentlichen Kenndaten des Systems erfolgt, die in dieser EG Bauartzulassung gelistet sind.

Windschutz über die Lastträger;  
 Batterie;  
 AC/DC-Wandler.

## 2 Informationen zu den Hauptbestandteilen der nichtselbsttätigen Waage

### 2.1 Die Elektronik

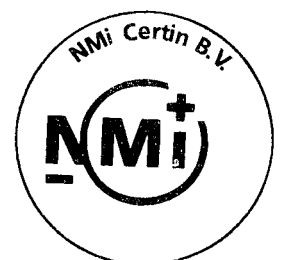
#### 2.1.1 Wesentliche Teile

Beschreibung	Zeichnung Nr.	Rev.	Bemerkung
Block diagram	HR 005	-	
A to D component list and layout	HR 006	-	
Fig 7 – main board layout and component list	HR 007	-	

#### 2.1.2 Wesentliche Kenndaten

Einrichtungen:

- Feststellen der Stabilität der Gleichgewichtslage;
- Kombinierte Halbselbsttätige Nullstelleinrichtung und subtraktive Tarausgleichseinrichtung mit ein Bereich  $\leq -Max$ ;
- Einschaltnullstelleinrichtung mit ein Bereich von  $\leq 20\%$  von Max. Nach diese Bereich funktioniert die Einrichtung wie ein Tarausgleichseinrichtung;
- Nullnachführeinrichtung;
- Halbselbsttätige Justiereinrichtung;
- Anzeigekontrolle;
- Hilfsanzeige mit zusätzlichen unterscheidbaren Anzeigestelle;
- Prozenteinrichtung;
- Vergleichungseinrichtung / Set points;
- Zahlereinrichtung.



### 2.1.3 Zusätzliche Teile

Die Schnittstellen sind situiert auf eine separate Leiterplatte. Die nichtselbsttätige Waage kann mit einem der folgenden rückwirkungsfreien Schnittstellen, welche nicht gesichert brauchen zu sein, ausgestattet sein:

- RS232C;
- Seriellen "Current Loop".

## 2.2 Der mechanische Teil mit Wägezelle

### 2.2.1 Wesentliche Teile

Beschreibung	Zeichnung Nr.	Rev.	Bemerkung
Exploded view HR-series	View 2	-	

### 2.2.2 Wesentliche Kenndaten

Das Leistungsvermögen der Wägezelle:

- Max = 210 g mit e = 1 mg.

## 3 Zulassungsbedingungen

Siehe Absatz 1.3, Wesentliche Kennzeichnungen.

## 4 Siegel und Eichmarken

Siehe Absatz 1.3, Wesentliche Kennzeichnungen.

## 5 CE-Zeichen der Konformität und Aufschrift

Die Kennzeichnungen, Örtlichkeiten der Kennzeichnungen und die Aufschriften auf der nichtselbsttätigen Waage erfüllen die Anforderungen des Artikels 1 des Anhangs IV.

